

Taistar®

# CALLER ID 90Plus

SISTEMA AVANZADO DE DETECCION DE LLAMADAS

**MANUAL DE  
INSTRUCCIONES  
DEL USUARIO**

DTMF VERSION II

## MODELO L007

EL Taistar® CALLER ID 90Plus REGISTRARA AUTOMATICAMENTE EL NOMBRE\*\*, NUMERO TELEFONICO, FECHA Y HORA PARA 90 LLAMADAS ENTRANTES, INCLUSIVE SI LA LLAMADA NO ES CONTESTADA. ES SIN DUDAS LA MEJOR FORMA DE EVITAR LLAMADAS INCONVENIENTES O NO DESEADAS, PARA DETENER LLAMADORES BROMISTAS Y LLEVAR UN REGISTRO DE TODAS LAS LLAMADAS ENTRANTES MIENTRAS UD. NO ESTA EN CASA.

---

## AVISO IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS

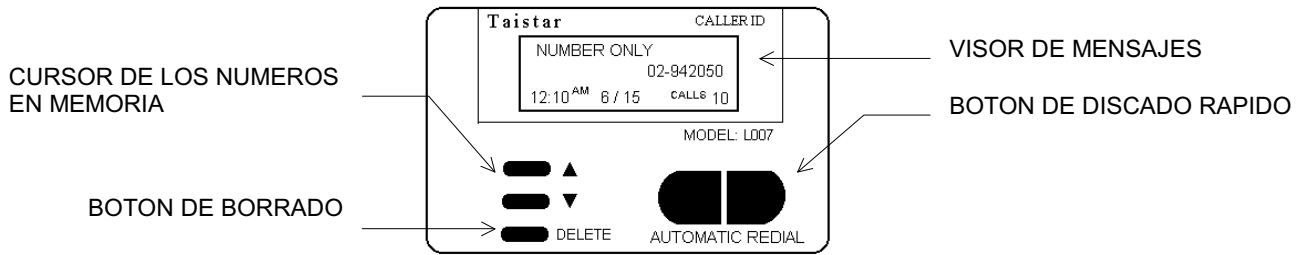
- ◆ **ESTA UNIDAD REQUIERE QUE EL SISTEMA DE IDENTIFICACION SE ENCUENTRE DISPONIBLE POR LA EMPRESA TELEFONICA LOCAL. ESTE SERVICIO PERMITE LA TRADUCCION DE INFORMACION PUBLICA DESDE EL SERVICIO DE REDES A SU UNIDAD IDENTIFICADORA.**
- ◆ **LA HABILIDAD DE SU IDENTIFICADOR PARA IDENTIFICAR LLAMADAS Y TRADUCIR LA INFORMACION ES NECESARIAMENTE DEPENDIENTE DE LAS SEÑALES PARTICULARES ENVIADAS POR SU COMPAÑIA TELEFONICA LOCAL ASI COMO TAMBIEN DE LA PARTE LLAMANTE. SU IDENTIFICADOR PUEDE DESPLEGAR INFORMACION SOLAMENTE SI UD. Y EL LLAMANTE ESTAN EN AREAS DONDE ESTA DISPONIBLE EL SERVICIO DE IDENTIFICACION Y SI AMBAS COMPAÑIAS TELEFONICAS ESTAN UTILIZANDO EQUIPAMIENTO COMPATIBLE.**
- ◆ **ESTA UNIDAD TIENE LA CAPACIDAD DE RECIBIR, ACEPTAR Y TRADUCIR TODAS LAS SEÑALES PREVIAS SI ESTAS SON ENVIADAS POR LA RED.** SI SU IDENTIFICADOR NO ESTA DESPLEGANDO TODA LA INFORMACION COMO SE DESCRIBIO, ES SOLAMENTE DEBIDO A LA LIMITADA CAPACIDAD DE LA RED DE TELECOMUNICACIONES Y NO ESTA REFLEJANDO UNA FALLA DE ESTE PRODUCTO.
- ◆ **AVISO IMPORTANTE A USUARIOS DE LA VERSION II :** LA SEÑAL DTMF UTILIZADA EN SU PAIS PUEDE NO PERMITIR EL ENVIO DEL NOMBRE DEL LLAMANTE O EL USO DEL INDICADOR DE ESPERA DE MENSAJE. SIN EMBARGO, SI LA SEÑAL DTMF ES ACTUALIZADA TECNOLOGICAMENTE EN EL FUTURO, SU IDENTIFICADOR PODRA TRADUCIR TODA LA INFORMACION DESCRIPTA EN ESTE MANUAL.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

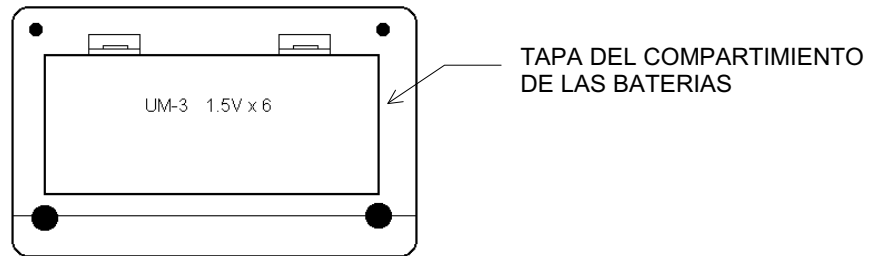
# INTRODUCCION

## COMPONENTES, FUNCIONES Y DESCRIPCION

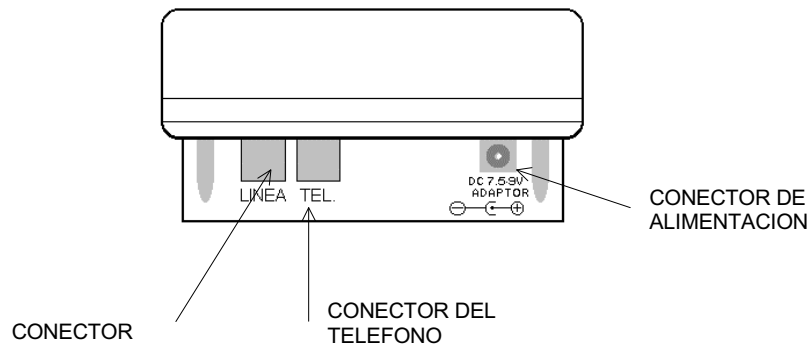
### VISTA SUPERIOR



### VISTA INFERIOR

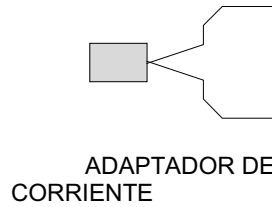
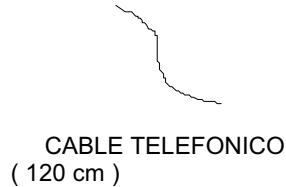
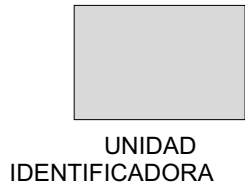


### VISTA POSTERIOR



# INSTALACION Y AJUSTE

ASEGURESE DE QUE UD. TIENE :



1. INSTALE LAS BATERIAS (UM-3 1.5V X 6) (INCLUIDAS) EN EL COMPARTIMIENTO DE BATERIAS SITUADO EN LA PARTE POSTERIOR. LAS BATERIAS MANTENDRAN LA MEMORIA EN CASO DE INTERRUPCION EN LA ALIMENTACION.
2. CONECTE EL ADAPTADOR (SALIDA : DC 7.5V A 9V) AL CONECTOR **DC** DE ALIMENTACIÓN LOCALIZADO EN LA PARTE POSTERIOR.
3. CONECTE EL CABLE DE LA LINEA TELEFÓNICA DESDE EL CONECTOR DE LA PARED AL CONECTOR **LINE** DEL IDENTIFICADOR UTILIZANDO EL CABLE DE TELEFONO.
4. CONECTE EL APARATO TELEFÓNICO AL CONECTOR **TEL** DEL IDENTIFICADOR.

**NOTA :** CUANDO SE CAMBIAN LAS BATERIAS, MANTENGA EL ADAPTADOR DE CORRIENTE CONECTADO AL IDENTIFICADOR DE MODO DE PROTEGER LA MEMORIA.

---

## SELECCIONANDO EL IDIOMA

UD. PUEDE SELECCIONAR INGLES, ESPAÑOL O FRANCÉS COMO EL IDIOMA EN EL CUAL EL IDENTIFICADOR DESPLIEGA LA INFORMACION. DESPUES DE INSTALADO, UD. DEBE SELECCIONAR EL IDIOMA PARA LOS MENSAJES DESPLEGADOS ANTES DE OPERAR CUALQUIER FUNCION.

1. INSTALE LA BATERIA. EL VISOR DE MENSAJES INDICARA :



2. PRESIONE ▲ PARA SELECCIONAR EL IDIOMA INGLES.
3. PRESIONE ▼ PARA SELECCIONAR EL IDIOMA ESPAÑOL.
4. PRESIONE **DELETE** PARA SELECCIONAR EL IDIOMA FRANCÉS.

◆ SI UD. NO SELECCIONA UN IDIOMA, LA UNIDAD DESPLEGARA LOS MENSAJES EN INGLES.

### ◆ PARA INICIALIZAR EL IDIOMA :

1. EXTRAIGA LAS BATERIAS
2. DESCONECTE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE
3. ESPERE 1-2 MINUTOS HASTA QUE SE HAYA EXTINGUIDO COMPLETAMENTE LA ENERGIA.
4. REPITA LOS PASOS DESCRIPTOS MAS ARRIBA.

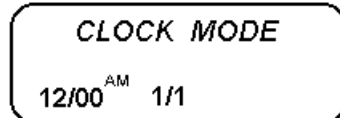
**NOTA :** AL CAMBIAR EL IDIOMA SE BORRARAN TODOS LOS NUMEROS ALMACENADOS EN LA MEMORIA DE SU IDENTIFICADOR.

## AJUSTE DE FECHA Y HORA

EL APARATO POSEE UN RELOJ PROPIO. CUANDO VAYA A UTILIZAR EL APARATO, PRIMERO DEBE AJUSTAR EL RELOJ SIGUIENDO ÉSTE PROCEDIMIENTO :

PARA AJUSTAR EL RELOJ : ▲ : BOTÓN DE SELECCIÓN DE DIA, HORA, MINUTOS  
▼ : BOTÓN DE AJUSTE

1. OPRIMA ▲ POR 3 SEGUNDOS. EL VISOR DE CRISTAL LÍQUIDO MOSTRARÁ :



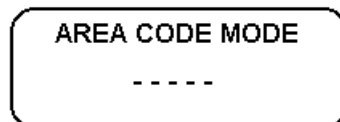
2. OPRIMA ▼ PARA AJUSTAR EL **MES**. ( EL NUMERO SE INCREMENTARA SECUENCIALMENTE ).
3. OPRIMA ▲ Y EL CURSOR SE MOVERA A **DIA**.
4. OPRIMA ▼ PARA AJUSTAR EL DIA.
5. OPRIMA ▲ Y EL CURSOR SE MOVERA A **HORA**.
6. OPRIMA ▼ PARA AJUSTAR LA HORA.
7. OPRIMA ▲ Y EL CURSOR SE MOVERA A **MINUTOS**.
8. OPRIMA ▼ PARA AJUSTAR LOS MINUTOS.
9. OPRIMA ▲ PARA FINALIZAR EL AJUSTE.

---

## INGRESANDO SU CODIGO DE AREA

UD. DEBE PROGRAMAR SU CODIGO DE AREA LOCAL CUANDO UD. UTILIZA EL IDENTIFICADOR POR PRIMERA VEZ, O CUANDO UD. SE TRASLADA A UN LUGAR CON DIFERENTE CÓDIGO DE ÁREA.

1. MANTENGA OPRIMIDO EL BOTON DE **REDIAL** POR 3 SEGUNDOS, EL VISOR DE CRISTAL LIQUIDO MOSTRARA :

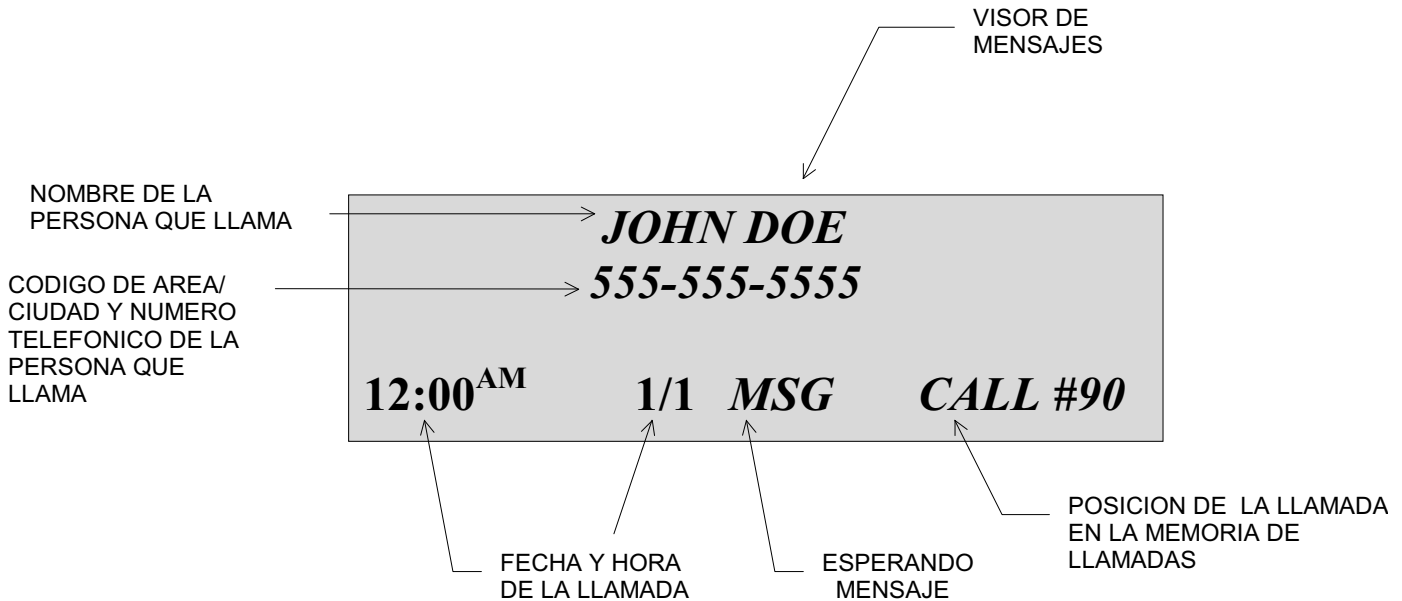


2. OPRIMA ▲ O ▼ PARA INGRESAR EL PRIMER DIGITO DEL CODIGO DE AREA. EL NUMERO SE INCREMENTARA EN SECUENCIA.
3. OPRIMA EL BOTON DE **REDIAL** PARA MOVER EL CURSOR AL SIGUIENTE DIGITO.
4. REPITA LOS PASOS 2 Y 3 PARA INGRESAR LOS DIGITOS RESTANTES.
5. DESPUES DE HABER INGRESADO EL CODIGO DE AREA ( DE 2 A 5 DIGITOS ), OPRIMA EL BOTON DE **REDIAL** SIN SOLTAR PARA FINALIZAR EL AJUSTE.

**NOTA :** LOS USUARIOS DE LA VERSION II DE SEÑAL DTMF DEBEN INGRESAR SOLAMENTE 2 DIGITOS.

## LEYENDO Y UTILIZANDO SU Taistar® CALLER ID 90Plus

### LEYENDO EL VISOR DE MENSAJES



### MENSAJES INDICADORES ALTERNATIVOS

#### ◆ **NOMBRE / NUMERO**

EN AREAS CON DTMF STANDARD, SU IDENTIFICADOR DESPLEGARA SOLAMENTE EL NUMERO DEL LLAMANTE COMO ES LISTADO EN EL DIRECTORIO TELEFONICO PUBLICO, SI LA SEÑAL DTMF ES ACTUALIZADA, EL NOMBRE DEL LLAMANTE APARECERA ENCIMA DEL NUMERO COMO SE DESCRIBIO MAS ARRIBA. EL CODIGO DE AREA APARECERA CUANDO LA LLAMADA ESTA VINIENDO DE SDE FUERA DEL AREA PROGRAMADA EN EL CODIGO DE AREA ( LARGA DISTANCIA LOCAL, LARGA DISTANCIA Y LLAMADAS INTERNACIONALES ).

#### ◆ **OUT OF AREA ( FUERA DE AREA )**

INDICA QUE LA LLAMADA ESTA SIENDO TRANSMITIDA POR UNA COMPAÑIA TELEFONICA QUE NO OFRECE EL SERVICIO DE IDENTIFICACION DE LLAMADAS, O LA LLAMADA ESTA FUERA DEL RANGO DE TRADUCCION ( INCLUYENDO ALGUNAS LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA LOCALES E INTERNACIONALES ).

#### ◆ **PRIVATE ( PRIVADO )**

INDICA QUE LA LLAMADA FUE REALIZADA DESDE UN NUMERO QUE FUE INTENCIONALMENTE BLOQUEADO POR MOTIVOS PERSONALES, ( MUCHAS COMPAÑIAS TELEFONICAS PERMITEN A SUS USUARIOS EVITAR QUE SU INFORMACION SEA DESPLEGADA EN EL IDENTIFICADOR DEL ABONADO LLAMADO ).

#### ◆ **\*\* NUMBER ONLY ( NUMERO SOLAMENTE )**

INDICA QUE SU IDENTIFICADOR NO PUEDE DESPLEGAR EL NUMERO DE QUIEN LLAMA . ALGUNAS COMPAÑIAS TELEFONICAS NO OFRECEN EL FORMATO DE MULTIPLE MENSAJE NECESARIO PARA EL RECONOCIMIENTO DEL NOMBRE.

#### ◆ **LOW BATT ( BATERIA DESCARGADA )**

INDICA QUE LA ENERGIA DE LAS BATERIAS ES BAJA Y LAS MISMAS DEBEN SER CAMBIADAS.

## REVISANDO LA LISTA DE LA MEMORIA DE LLAMADAS

ESTA UNIDAD ALMACENA AUTOMATICAMENTE EN LA LISTA DE LA MEMORIA DE LLAMADAS LA INFORMACION DE LAS ULTIMAS 90 LLAMADAS RECIBIDAS. A CADA LLAMADA LE ES ASIGNADO UN NUMERO ENTRE 1 Y 90. LA LLAMADA MAS RECIENTE TENDRA EL NUMERO MAS ALTO Y LA MAS ANTIGUA TENDRA EL NUMERO MAS BAJO.

- ◆ PRESIONE ▲ PARA DESPLEGAR LA INFORMACION DE LAS LLAMADAS ANTERIORES ( MAS ANTIGUAS ) DE LA LISTA.  
*TOP OF LIST* APARECERA EN EL VISOR DE MENSAJES UN VEZ QUE SE HAYA VISUALIZADO LA INFORMACION DE LA LLAMADA MAS ANTIGUA.
- ◆ PRESIONE ▼ PARA DESPLEGAR LA INFORMACION DE LA SIGUIENTES LLAMADAS ( MAS NUEVAS ) DE LA LISTA.  
*END OF LIST* APARECERA EN EL VISOR DE MENSAJES UN VEZ QUE SE HAYA VISUALIZADO LA INFORMACION DE LA LLAMADA MAS RECIENTE

## BORRANDO INFORMACION DE LA LISTA DE MEMORIA DE LLAMADAS

ESTA UNIDAD MANTIENE INFORMACION DE 90 LLAMADAS EN MEMORIA. UNA VEZ QUE LA MEMORIA DE 90 LLAMADAS ESTA LLENA, LA INFORMACION DE LA LLAMADA MAS ANTIGUA SERA AUTOMATICAMENTE BORRADA PARA DEJAR LUGAR PARA LA INFORMACION DE UNA NUEVA LLAMADA.

- ◆ PARA BORRAR UN NUMERO ALMACENADO POR VEZ :
    1. PRESIONE ▲ O ▼ HASTA QUE LA INFORMACION QUE UD. DESEA BORRAR APAREZCA EN EL VISOR DE MENSAJES.
    2. PRESIONE EL BOTON DE **DELETE** DOS VECES PARA BORRAR LA INFORMACION DESPLEGADA.
  - ◆ PARA BORRAR LA LISTA ENTERA DE UNA VEZ :

PRESIONE SIN SOLTAR EL BOTON DE **DELETE** POR MAS DE 3 SEGUNDOS. TODAS LAS 90 LLAMADAS DE LA LISTA DE MEMORIA DE LLAMADAS SERAN BORRADAS.
- NOTA :** PARA PREVENIR QUE LA INFORMACION DE LAS LLAMADAS SEA BORRADA EN FORMA ACCIDENTAL, LA FUNCION DE BORRADO NO BORRARA LA INFORMACION SI UD. OPRIME BREVEMENTE EL BOTON DE **DELETE**.
- 

## LLAMANDO A UN NUMERO DE LA LISTA DEL IDENTIFICADOR

ESTA UNIDAD POSEE LA FUNCION DE REDISCADO AUTOMATICO QUE PERMITE AL USUARIO LLAMAR A CUALQUIER NUMERO ALMACENADO EN LA MEMORIA DE LLAMADAS.

1. PRESIONE ▲ O ▼ PARA SELECCIONAR EL NUMERO AL QUE UD. DESEA LLAMAR DE LA LISTA DE LLAMADAS EN MEMORIA.
2. LEVANTE EL TUBO DE SU TELEFONO.
3. UTILIZANDO EL BOTON DE REDISCADO PARA DISCAR AUTOMATICAMENTE EL NUMERO DESPLEGADO :
  - ◆ PRESIONE TANTO EL BOTON **REDIAL** O AMBOS A LA VEZ. EL IDENTIFICADOR DISCARA DIRECTAMENTE EL NUMERO DESPLEGADO EN EL VISOR DE MENSAJES.
  - ◆ PARA LLAMADAS INTERNACIONALES QUE REQUIEREN UN PREFIJO DE DISCADO, PRIMERO DISQUE EL

PREFIJO DESDE SU TELEFONO, ENTONCES PRESIONE TANTO EL BOTON DE **REDIAL** O AMBOS BOTONES SIMULTANEAMENTE.

## **INDICADOR DE ESPERA DE MENSAJE DE CORREO DE VOZ**

EN MUCHOS PAISES, LA COMPAÑIA TELEFONICA LOCAL OFRECE UN SERVICIO DE CORREO DE VOZ QUE FUNCIONA COMO UNA MAQUINA CONTESTADORA INTERNA A TRAVES DE LA RED DE TELECOMUNICACIONES. SI ESTE SERVICIO SE HACE DISPONIBLE EN AREAS CON DTMF ESTANDAR, SU IDENTIFICADOR VERISION II PROVEERA LA SIGUIENTE FUNCION :

- ◆ SI UD. SE HA SUBSCRIPTO AL SERVICIO DE CORREO DE VOZ A TRAVES DE SU COMPAÑIA TELEFONICA LOCAL, SU IDENTIFICADOR DE LLAMADAS LE ALERTARA EN FORMA AUTOMATICA CUANDO UD. HAYA RECIBIDO UN NUEVO MENSAJE EN SU CASILLA DE CORREO DE VOZ, MEDIANTE EL DESPLIEGUE EN EL VISOR DE EL MENSAJE **MSG**.
- ◆ EL INDICADOR **MSG** DESAPARECERA EN FORMA AUTOMATICA UNA VEZ QUE UD. HAYA BORRADO DE SU CASILLA DE CORREO DE VOZ CUALQUIER NUEVO MENSAJE.

\* EN ALGUNOS LUGARES ESTE SERVICIO NO ESTA DISPONIBLE.

---

## **INFORMACION SOBRE LA GARANTIA**

SU Taistar<sup>®</sup> **CALLER ID 90Plus** ESTA CUBIERTO POR UNA GARANTIA LIMITADA DE UN AÑO DISPONIBLE A TRAVES DE SU PROVEEDOR. ESTA GARANTIA ES SOLAMENTE APLICABLE EN EL CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE INTERNO O DEFECTOS DE LOS MATERIALES Y NO CUBRE NINGUN DAÑO DE HARDWARE O SOFTWARE CAUSADO POR MALTRATO O ROTURAS POR PARTE DEL PROPIETARIO. SOLAMENTE SE OFRECERAN REPARACIONES O CAMBIOS.

**SI SU IDENTIFICADOR DE LLAMADAS NO ESTA DESPLEGANDO LA INFORMACION EN FORMA CORRECTA, PRIMERO VERIFIQUE CON SU COMPAÑIA TELEFONICA LOCAL, LUEGO PONGASE EN CONTACTO CON SU PROVEEDOR, NO ABRA O INTENTE DESARMAR ESTE PRODUCTO.**